



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

总主编 俞理明

实用英语 视听说教程

Practical English
Viewing, Listening and
Speaking Course

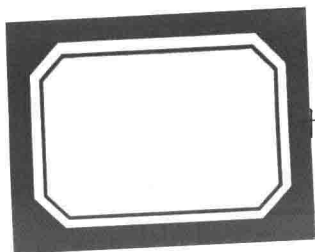
主编 李润寰 王玫
张茜



上海交通大学出版社

SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

4



“一五” 国家级规划教材

实用英语视听说教程

Practical English Viewing, Listening & Speaking Course

第四册

主 编 李润寰 王 玫 张 茜

副 主 编 刘云佳 李冬梅 高云薇

编 者 (排名不分先后)

张宏刚 刘姗姗 苗迎雪

杨旭明 董春苗 穆思融

邱鹏程 刘向南 王 葳

上海交通大学出版社

内 容 提 要

本书是根据“大学英语课程教学要求”，特别是基于计算机和网络平台的大学英语教学新要求，利用“二语习得”等英语教学法，对国外原版经典材料和行业英语信息进行编排整理，力求用现代的、立体的语言教学模式，使当代大学生掌握较高的语言技能和行业英语技能，同时培养当代大学生具有能够利用科技手段独立自主地学习英语的能力。

图书在版编目(CIP)数据

实用英语视听说教程. 第4册 / 李润寰, 王玫, 张茜
主编. — 上海: 上海交通大学出版社, 2013
ISBN 978-7-313-09407-0

I. ①实… II. ①李… ②王… ③张… III. ①英语—
听说教学—高等学校—教材 IV. ①H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第005711号

实用英语视听说教程

第四册

李润寰 王玫 张茜 主编

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路951号 邮政编码200030)

电话: 021-64071208 出版人: 韩建民

上海竟成印务有限公司 印刷 全国新华书店经销

开本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 12.75 字数: 293千字

2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

ISBN 978-7-313-09407-0/H 定价: 39.00元

版权所有 侵权必究

告读者: 如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系
联系电话: 021-52717869

序

到目前为止,全国本科院校已有 1100 多所(包含独立院校),每年招收的学生人数数百万之多。这些高等院校被分为一本院校、二本院校和独立院校等。学科定位、学生的英语水平和就业方向都有所不同,但他们都使用着以一本院校为核心的大学英语教材,这显然是不合理的。长春建筑学院李润寰教授从事英语翻译工作多年,和该院王玫副院长携同有关院校老师认真研读《大学英语课程要求》,针对目前的二本以及独立院校教学状况编写了这套“实用英语系列教材”。该教材突出“应用型”、“互动性”、“网络平台”的大学英语教学新模式,读者对象清晰,特色鲜明,必将对以“应用型英语教学”的英语教学质量提高起到积极的推动作用。

浏览此套教材,很是欣慰。有感于本教材的编写,有几点值得在此一提:

1. 全书从教材内容选择到结构安排,从课堂活动构想到课外练习设计,都从学生的实际水平出发,为学生未来就业的需要考虑,将他们的未来可持续发展能力作为学习的终极目标。

2. 该套教材精心选择职场需要的典型场景与任务,组织教材内容与活动练习,让学生“以言行事”,学用结合,在完成任务的过程中体验学习英语的快乐与收获,感受运用英语的真实与可能。

3. 该套教材的编写恰当地兼顾语言知识、语言技能和语言应用,同时还有意识地将人生观、世界观的教育贯穿其中,将中外的优秀文化融于各项语言活动,让学生在学习语言的过程中,心智得以健康发展。

4. 该套教材的编写者既考虑了学生的学习,也考虑到教师的教学。制作系列完备的《教师用书》,为在授课中可能碰到困难的老师出谋划策,内容极为丰富,解释特别详细,课堂教学建议具体,可操作性强。

编写教材就如同潜心修行,是件苦事、难事,要编写一套适合自己院校的教材更是难上加难。“实用英语系列教材”的编写完成可喜可贺。我相信该教材在使用的过程中一定会得到很好的认同,适合学生的学习要求,并得以改进和完善。

上海交通大学 俞理明(教授、博士生导师)

2012 年 12 月

前言

文秋芳(2002)在论述英语专业教材的编写原则时提到了以下三条重要原则:以“人的发展”为重要依据、以第二语言理论的最新成果为依据、充分体现中国外语教学的特色。我们认为这三条同样是大学英语教材编写应遵循的原则。

纵观目前已经出版的种类繁多的本科大学英语教材,我们发现一个突出的问题就是使用教材的大学生看成是清一色的整体,认为一套教材能适用所有学生。而事实上,不同英语水平、不同专业方向、不同就业目标的大学生对大学英语教材的需求是不同的。就拿英语水平来说,几乎每一个在校的大学生从小学到高中学习英语约有十年之久,他们之间的英语水平也就有很大差异。我们大学英语教材如何去满足英语水平不同的学生需要?最常见的做法是用一套大学英语教材来满足各种英语水平学生的需要,最多再搞一个预备级来满足英语水平低的学生们的需要。在我们看来,这不是以学生为中心的编写原则,而是以教材编写者为中心,不是以教材来适应学生,而是以学生来适应教材。Cunningworth(1995)指出,教材扮演的是一个辅助学习的角色。如同教师一样,教材在学习者和目的语之间,通过提供相应级别或水平的语言来充当一种媒介作用,教材编写者也参与了这个教与学的过程。所以如何针对不同目的语(即英语)水平编写不同的英语教材应当成为教材编写者主要考虑的一个问题,但目前似乎还没有人对这个问题做过详细的研究。

文秋芳在我们引述的文章中进一步指出,教材可以分成三大板块:①语言板块;②人生观与世界观板块;③终生学习与研究能力板块。其中语言板块处于中心地位,其他两个板块的内容必须贯穿于语言板块的始终。因此,如何处理好语言板块成为教材编写的一个核心问题。本教材在处理语言板块时,明确以中、低起点的学生为主要对象,从选材到练习,充分考虑这些学生的实际英语水平和心理特征。

除了在教材难度上充分考虑本教材使用者的目的语的实际水平外,我们还真正把应用性放在第一位,把学生的就业需要充分考虑进去。值得注意的是,虽然在我国目前出版的大学英语教材中都提到“实用”或“应用”,但这些教材往往先考虑人文性,再兼顾应用性。我们在教材编写中,每一单元大致可以分成阅读和应用两大模块,这样从体例上体现了实用性的语言训练和传统的“精读”平分秋色的特色。本书的实用模块涵盖语言功能、场景功能和信息功能。语言功能涉及介绍、邀请、请求、祝贺、约会、建议、拒绝、抱怨、等30多项;场景功能涉及商务电话、商务谈判、演讲、销售等60多个常用场景;信息功能涉及可能性、原因与结果、信息核查与核实、意念对照与比较、表述趋势、信息分类、信息综合、信息切换、信息转化等。此外,本系列教材同时也非常强调对学生实用写作技能和商务技能的训练和提高。实用写作技能涉及预订书信、邀请信、感谢信、旅行报告、演讲、欢迎词、简历、求职信、导游讲解、景点介绍、水单、留言记录表、中西餐菜单、通关表单、通知、海报、新闻稿、E-MAIL、传真、自荐信、留学表单等。商务写作技能涉及意向书、咨询函、索赔、投诉、祝贺、商务请柬、账单、接受/拒绝工作意向、合同、催款、调研报告、市场分析报告、业绩汇报、祝酒词、开幕词、会议议程、会议记录、贸易等。

语言板块处理好了,这也为文秋芳所说的“人生观与世界观板块”和“终生学习与研究能力板块”的建设奠定了良好的基础。这两个模块体现在以下几方面:

一、着眼学生的学习动机,点燃学生的学习激情

二语习得研究告诉我们,学生的学习动机是外语学习成功与否的一个关键因素。没有学生的学习积极性和主动性,外语学习是不会有成效的。而学生的动机正确与否取决于多方面的因素,教材是否合适是其中一个非常重要的因素,因此,如何激发学生的学习动机是摆在每个教材编写者面前的一个必须解决的问题。

本系列教材的语言模块,语料新颖实用,形式短小,言语生动有趣,练习精当,时代感强,体现很强的实用型、趣味型、情景型、职场型、言语型、文化渗透型等特色。我们阅读课文中,使用“新”、“趣”、“奇”的故事情节,来抓学生的“兴奋点”,燃起他们学习和使用英语的热情。

看一本教材能否激发学生的动机,除了语言材料要为学生喜闻乐见之外,教材还要反映学生的需要。学生的需要有两种,一是将来就业的需要,上面已经讲到,我们教材采用实用型,就是为了解决学生的这一需要;此外,学生还有通过四、六级考试的需要,我们仔细研究四、六级新动向。教材练习的编写体现了四、六级最新题型。

二、注重学生人文精神培养,启迪学生心灵

二语习得研究者指出,在外语学习中,不能把注意力仅仅聚焦到语言形式上,而是在关注语言的同时,还要关注这种语言形式所表达的思想内容。但我国出版的教材几乎完全把提高学生英语能力作为教材编写的出发点和归宿,而把提高学生人文精神看作与己无关的“份外事”。课文分析讲解几乎都集中在语言方面,对课文内容只满足于一般的理解,而不去引导学生深入挖掘课文深层次的含义。

我们认为,如果提高语言能力是编写教材的唯一目的,那么教材中怎么能建造“人生观与世界观”板块呢?事实是,语言离不开文化,语言学习离不开对内容的理解和思想的交流。课文难度越高,表达越复杂,语言、思想和文化的交织程度就越高。因此,到了大学英语教学阶段,如何处理好语言和文化教学是每个教材编写人员都无法避免的问题。我们在教材编写过程中,既重视语言的教学——这包括课文语言点的原句、该句的翻译、句法结构分析、语法分析、生词词义、词性、英文解释、中文词义、举例、词义辨析、习惯语用法,甚至还有修辞技巧分析等,也注重对课文思想内容的深入探讨。比如在第一册的第一单元,阅读课文讲述的是一个美国中学生如何冲破世俗观念,勇敢地为自己理想去奋斗的故事。在该单元中,我们就把实现梦想作为一条主线,听、说和口译活动按这条主线展开。在课文讲解上,我们在教师用书必要的地方还提供了有关课文故事情节的点拨,以期教师可以凭借这些元素帮助学生更深入地理解课文。我们将语言和内容并重,这不仅有利于学生对语言知识的掌握,还能提高学生的人文修养,启迪学生的心灵。

三、充分利用现代科学技术手段,培养学生的自主学习能力

信息技术的发展给我们教材编写者如何利用网络这个平台,给学生创造一个学习和使用语言技能的舞台提出更高的要求,这也是教育部对外语教学的最新精神。本系列教材配套提供的相关网络资源,引导学生学会利用计算机和网络来进行自主性学习。本书部分练习需要学生到指定网站或本书提供的光盘上去搜索、阅读、剪辑、整理相关信息。

我们认为,进行案例式教学,用实用性较强的场景所设计的问题来引导学生学习案例、思考问题、解决问题,有利于以学生为中心的课堂氛围的形成,有利于学生自主学习能力的培养。

本教程由李润寰、王玫、张茜任主编,李冬梅、刘云佳、高云薇为副主编,每单元编写分别由以下编者承担:第一单元:李润寰、王玫、张宏刚、刘姗姗;第二单元:李润寰、高云薇、董春苗、张茜;第三单元:李润寰、王玫、刘向南;第四单元:李润寰、穆思融、刘云佳;第五单元:李润寰、王玫、李冬梅、王葳;第六单元:李润寰、王玫、苗迎雪;第七单元:李润寰、王玫、杨旭明;第八单元:李润寰、王玫、邱鹏程。注:张茜负责音像编辑

编 者

2012年12月

Contents

Unit 1 Transportation	1
Part I Warm-up	1
Part II Listen and watch	4
Section One Listen for skills	4
Section Two Special English programs	6
A. Item 1 Toyota Recalls	6
B. Item 2 Traffic Problems in Los Angeles	8
C. Item 3 Air Traffic Clouded by Volcano Eruption	10
Section Three Read after me	11
Section Four Real world Air Crash	12
Leisure Time Nine Million Bicycles	14
Part III Let's talk	16
Section One Travel in an Amtrak train	16
Section Two Your turn	19
Part IV Supplementary tasks	20
A. Dubbing Encounter with a Traffic Policeman	20
B. Story dictation Driving Schools Really Should Teach	
More	22
Unit 2 Charity	25
Part I Warm-up	25
Part II Listen and watch	28
Section One Listen for skills	28
Section Two Special English programs	30
A. Item 1 Bringing Light to Homes in Poor Countries	30
B. Item 2 Philanthropy in the US	32
C. Item 3 Reaching Out to the People of Haiti	34
Section Three Read after me	35
Section Four Real world How to Really Help Feed the Hungry	36
Leisure Time Imagine	38
Part III Let's talk	40
Section One Helping people out	40
Section Two Your turn	42

Part IV	Supplementary tasks	43
	A. Dubbing Selfless Good Deeds	43
	B. Story dictation 87-year-old Laundress Donates \$150,000	45
Unit 3	Internet	47
Part I	Warm-up	47
Part II	Listen and watch	50
	Section One Listen for skills	50
	Section Two Special English programs	52
	A. Item 1 Google Announces Major Plans to Help the Poor	52
	B. Item 2 New Website Targets World's Unsafe Drinking Water	54
	C. Item 3 Mobile Internet Unit	56
	Section Three Read after me	57
	Section Four Real world You've Got Mail	58
Leisure Time	Dreams	60
Part III	Let's talk	62
	Section One Hacker	62
	Section Two Your turn	65
Part IV	Supplementary tasks	66
	A. Dubbing Firewall	66
	B. Story dictation The Diagnostic Computer	68
Unit 4	Love and Hate	71
Part I	Warm-up	71
Part II	Listen and watch	74
	Section One Listen for skills	74
	Section Two Special English programs	76
	A. Item 1 West Side Story	76
	B. Item 2 Kate Winslet and Sam Mendes Separate after 7 Years	78
	C. Item 3 First Lady Hosts a Mother's Day Event	80
	Section Three Read after me	81
	Section Four Real world Jane Eyre Leaving Mr. Rochester	82
Leisure Time	I Hate Love	84
Part III	Let's talk	87
	Section One Talking about complicated relationships	87
	Section Two Your turn	90
Part IV	Supplementary tasks	91
	A. Dubbing On Cathy's Deathbed	91
	B. Story dictation How She Knows You Love Her	93

Unit 5 The Future World	95
Part I Warm-up	95
Part II Listen and watch	98
Section One Listen for skills	98
Section Two Special English programs	100
A. Item 1 Going Digital: The Future of College Textbooks	100
B. Item 2 Time — One of the Great Mysteries of Our Universe	102
C. Item 3 Flight to Explore Mars	104
Section Three Read after me	105
Section Four Real world Artificial Intelligence	106
Leisure Time One Day	108
Part III Let's talk	111
Section One A comet is arriving	111
Section Two Your turn	114
Part IV Supplementary tasks	115
A. Dubbing Back to the Future	115
B. Story dictation Time Traveler Returns from Future — Not Good, He Says	118
Unit 6 Patriotism	121
Part I Warm-up	121
Part II Listen and watch	124
Section One Listen for skills	124
Section Two Special English programs	125
A. Item 1 What Does Patriotism Mean in America?	125
B. Item 2 Patriotism of Presidential Candidates	127
C. Item 3 The 59th Anniversary of the Founding of Modern China	129
Section Three Read after me	130
Section Four Real world Mulan	131
Leisure Time Knockin' on Heaven's Door	133
Part III Let's talk	135
Section One Obama's speech on patriotism	135
Section Two Your turn	137
Part IV Supplementary tasks	138
A. Dubbing Braveheart	138
B. Story dictation The Heroes	140

Unit 7 Alternative Lifestyle	143
Part I Warm-up	143
Part II Listen and watch	146
Section One Listen for skills	146
Section Two Special English programs	148
A. Item 1 How Loneliness Can Affect Social Life	148
B. Item 2 On the Web, College Classes with No Charge	150
C. Item 3 Television and Depression	152
Section Three Read after me	153
Section Four Real world MSNBC Interview with Beckii Cruel	154
Leisure Time Seasons in the Sun	156
Part III Let's talk	159
Section One Japanese otaku boy marries a game character	159
Section Two Your turn	162
Part IV Supplementary tasks	163
A. Dubbing New Neighbor	163
B. Story dictation Three Wishes	166
Unit 8 Blessing or Curse?	169
Part I Warm-up	169
Part II Listen and watch	172
Section One Listen for skills	172
Section Two Special English programs	174
A. Item 1 Paris Hilton Reports for Jail	174
B. Item 2 Unhappy People Watch Lots More TV	176
C. Item 3 Kitesurfing Becoming Popular: A Mixed Blessing	178
Section Three Read after me	179
Section Four Real world Hope at the Next Turn	180
Leisure Time Happy Tears	182
Part III Let's talk	184
Section One An unusual lottery story	184
Section Two Your turn	187
Part IV Supplementary tasks	188
A. Dubbing Where Is the Bomb?	188
B. Story dictation Curse or Blessing?	190

Unit 1

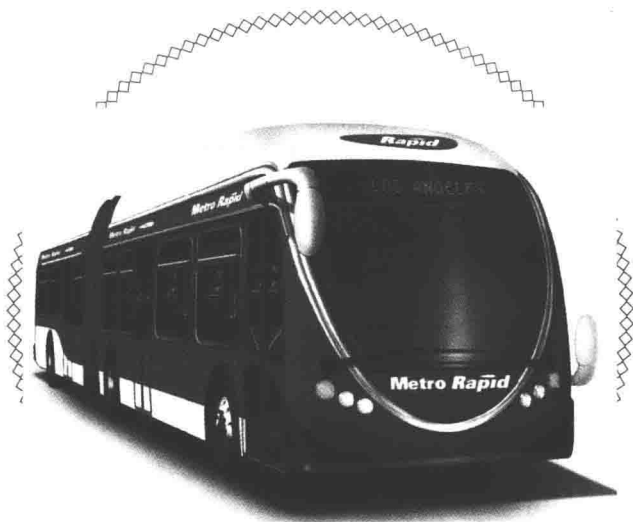
Transportation

Part I Warm-up

A. Look and listen

Look at the pictures. Listen to the statements and fill in the blanks with the words in the list.

unique	meter	metro	carbon	aircraft
vehicle	capability	jerk	coach	cargo
waterside	capacity	jets	supported	



1. A bus is a road _____ designed to carry passengers. Buses vary in capacity from 8 to 300 passengers. Buses are widely used in public transportation. A long-distance bus is called a _____. Trolleybuses (无轨电车) use overhead power lines.



2. A ferry is a form of transportation, usually a boat, but sometimes a ship, used to carry primarily passengers, and sometimes vehicles and _____ as well. Ferries form a part of the public transport systems of many _____ cities and islands.

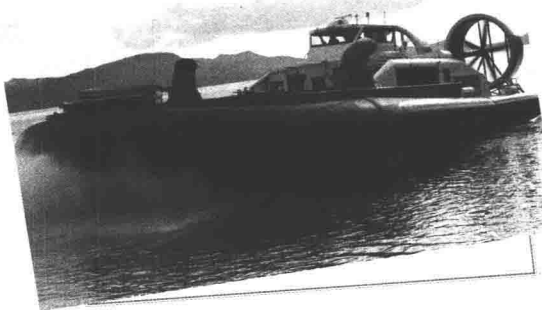
3. The subway, an underground urban railroad, usually operated by electricity, is also known as a _____, or underground. It is the most popular transport system in big cities for its high _____, high speed, and low price.



4. The largest airliners are wide-body _____ with two separate aisles running from the front to the back of the passenger cabin, such as Boeing 747, Airbus A380, and McDonnell Douglas DC-10. These _____ are usually used for international flights between major cities with many passengers.



5. Hovercraft (气垫船) are used throughout the world as specialized transports. Because they are _____ by a cushion of air, hovercraft are _____ among all other forms of ground transportation in their ability to travel equally well over land, ice, and water.



B. Ask and answer the questions

Ask and answer the following questions with a partner.

1. How would you like to travel for a short distance in a big city, say, five to ten kilometers?

2. Which is your favorite type of transport when you travel from one country to another, train, ship, or plane? Why?

3. Do you think riding bikes should be encouraged in big cities? Why?

Learning

Talking about traffic

It's rush hour now.

There is a traffic jam a few blocks away.

How often does the bus run?

I like driving on the freeway.

How can we avoid the traffic jam?

This road has a higher accident rate.

There is a No Parking sign here.

Why not take... for a change?

You can save a lot of time if you go by...

Part II Listen and watch**Section One Listen for skills****A. Listen and practice**

Listen to the dialogues and choose the best answers.

1. a. The effects of a flood.
b. The heroic fight against a flood.
c. The causes of a flood.
d. Floods of the past 20 years.
2. a. The man thinks the woman is wasting her time.
b. The man thinks the woman should make full use of her time.
c. The man is eager to know the woman's answer.
d. The man can wait and there is no need for the woman to hurry.
3. a. A swimming contest.
b. A volleyball game.
c. A football match.
d. A basketball game.
4. a. Credit.
b. Computers.
c. Mathematics.
d. Banking.
5. a. How to use a camera.
b. How to use a washing machine.
c. How to use a tape recorder.
d. How to use a calculator.

B. Listen and repeat

Listen and read each sentence after the speaker.

1. No wonder they're so expensive.
2. It will do if you let me know your decision in a day or two.
3. If only Number 3 hadn't missed the basket so often.
4. I don't have a savings account, but I have a checking account.
5. All you have to do is focus on the scene and press the button here.

Learning

Theme (主题)

主题类对话是针对对话所涉及的事件、对话所发生的情景及谈话内容存在的背景等设计而成的听力材料。这类材料的形式一般是：对话双方围绕某件事、某个主题进行讨论，在谈话中涉及情景、背景或描述环境，然后针对谈话内容提问，其设问通常由 what、why、how 等引出，如：

What are the two speakers discussing?

What does the man / woman say about...?

What happened...?

例如：

A: Did you hear Mike is in hospital with head injuries and a broken arm?

B: Yes, apparently he was struck by another vehicle and turned completely over.

Q: What most probably happened to Mike?

- a. His car was hit by another car.
- b. He was hurt while playing volleyball.
- c. He fell down the stairs.
- d. While crossing the street on foot, he was hit by a car.

在这段听力材料中，如果听懂了B说的“struck by another vehicle”，就能推断出Mike被撞时有可能在开车，或者在乘坐交通工具，否则就不可能说是“another vehicle”了。所以，对于考查主题的听力材料，我们要听清整个谈话内容及个别细节性的词语，并将这些内容和细节连贯起来进行综合理解和逻辑推理。

Section Two Special English programs

A. Item 1

Toyota Recalls

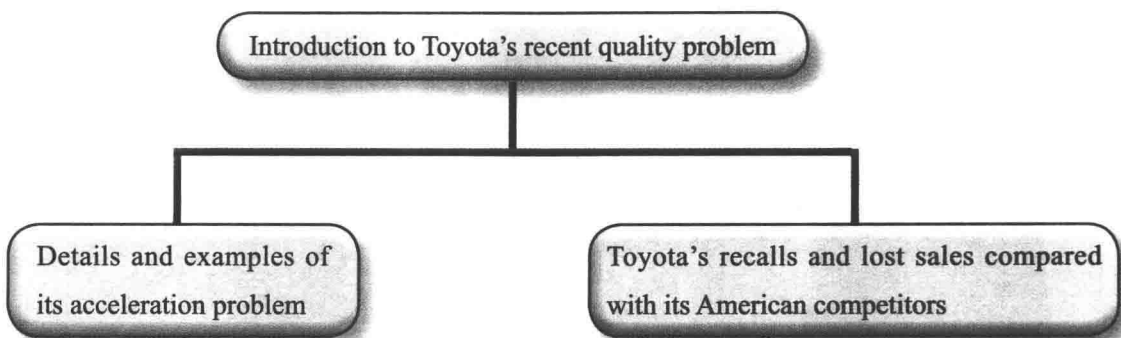


Glossary

automaker /'ɔ:təumeikə(r)/ <i>n.</i>	汽车制造商
loyalty /'lɔ:əlti/ <i>n.</i>	忠诚
recall /rɪ'kɔ:l/ <i>v./n.</i>	召回
accelerator /æk'selərentə(r)/ <i>n.</i>	(汽车) 加速器, 油门
pedal /'pedl/ <i>n.</i>	踏板
stuck /stʌk/ <i>a.</i>	无法移动, 卡住
Prius /'pri:əs/	(丰田汽车品牌) 普锐斯

1. Read the graph

This report is about Toyota's recent recalls around the world.



2. Listen for details

1) Listen to the report and choose the best answer to the following question.

According to Toyota, what caused the accident that killed four people?

- a. A broken pedal.
- b. Speeding.
- c. A stuck accelerator pedal.
- d. Not mentioned.

2) Now listen to the report again and choose the best answer to the following question.

Which of the following about Toyota is NOT true?

- a. The US is no longer its largest market.
- b. Its sales and stock price have both fallen.
- c. The quality of its cars fails to match their quantity.
- d. Its 2010 Prius seems to have a lot of problems.